

Tcab u'j e xi' ttz'i'ben apóstol Juan

Jun k'olbebl tu'n apóstol Juan

¹ Inayena, jun nejenel cyxol ocslal, nxi' ntz'i'bena te cyey ocslal. Ejee'y tisen jun jawnex xuuj ma scy'et tu'n jun cawel te t-xu'l. N-oc cyak'a weya tuya cykil wanema, bix yaa'n nuk o'cx weya, pero n-oc cyak'a cye cykilca xjal ma chi ocslan ti' yol jaxxix.

² N-oc cyak'a weya cuma junx ta' knaabl tu'nj tocx yol jaxxix tuj kanem. Bix ctemel yol jaxxix tuj kanem te junx maj.

³ Tzajxit xtalbil cyibaja tu'n Kman Dios tuyax Kaaw Jesucristo, Tcwal Kman Dios. Bix tzajxit k'a'ben cyc'u'j cyi'ja, bix tu'n cytena tuj ttžyal cyu'n. Chinel jlu ka ma tz'oc cybi'na yol jaxxix bix ka ma tz'oc cyak' cyuyey cyey.

At nim tzpetsal cyxol kej xnak'tzal

⁴ Nim in tzalaja tej t-xi' nbi'na nchi oc lpey ti'j yol jaxxix, tisen e tzaj tkba'n Kman Dios ke.

⁵ Key ocslal, ja'lewe cxe'l ncubsa'na nwitzá cyey tu'n toc cyak' cyuyey cyey. Jnxi' nkanena cyey yaa'n jun ac'aj tley Dios. Jatxe tuj tneel o tajbe Dios tu'n toc cyak' cyuyey cyey.

⁶ Bix tu'n toc cyak' cyuyey cyey, il ti'j cbinel cyu'na cykilcaj ma tkba Dios tu'n tbint cyu'na. Juntl maj cxe'l nkba'na cyey, jatxe tuj tneel o tkba Dios tu'n toc cyak' cyuyey cyey.

⁷ At nim xnak'tzal xtak' nchi bet twitz tx'otx'. Tzin cykba'n ka nuk ten jyol oc Jscy'o'n tu'n Dios te jun xjal Jesús tbi. Pero jun xjal nyolen ju'wa, nuk jun xnak'tzal xtak' bix jun aj k'oj ti' Dios.

⁸ O ko ak'anana tu'n cyiik'ena t-xtalbil Dios. Cyc'ojlanx cyiiba tu'n mi'n tz'el cyxoo'na ja xtalbil lu.

⁹ Alcyej xjal ncyaj tcyeyen t-xnak'tzbil Cristo, sino n-oc lpe ti' juntl xnak'tzbil, min-altzen Dios tuya. Pero alcyej xjal ncyaj ten tujx xnak'tzbil ti'j Cristo, attzen Kman Dios tuya bix Tcwalxin.

¹⁰ Ka at jun xnak'tzal xtak' taj tz'ocx tuj cyjay tu'n tyolen cyuyey ti'j jun xnak'tzbil yaa'n junx ta' tuya yol jaxxix ti' Cristo, mi'n txi' cyk'o'na amle'n tu'n tocx. Mi'n txi' cykanena t-xtalbil Dios tibaj,

¹¹ cuma alcyej xjal nxi' tkanen t-xtalbil Dios tibaj, tzin tyeec'an n-el jtbinchben ba'n tuj twitz.

Manc'bil yol

¹² At nimtl waja txi' nkba'na cyey. Pero mas waja tu'n t-xi' nkba'na cyey oj toc ncyeyena cywitza twitzj tu'n tcub ntz'i'bena mas twitz ja u'j lu. Waja chin pona cyuyey, tu'ntzen ktzalaj nim.

¹³ Kej ocslal tzalu nxi' cyk'o'n jun cyk'olbebl cyey.

**Ac'aj testamento (El Nuevo testamento in
Mam de Todos Santos)
New Testament in Mam Todos Santos; mam
(GT:mam:Mam)**

copyright © 2000 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mam

Dialect: Todos Santos

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mam (Todos Santos) [mam], Guatemala

Copyright Information

© 2000, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mam

© 2000, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

359e148d-ed45-5e5e-b7c0-e74b8b7b1504